



*Disposizione (AOO Periferiche)
Repertorio n. 114/2019
Prot n. 1541 del 03/07/2019*

Determina a contrarre e di affidamento per il servizio di traduzione dall'italiano all'inglese di materiali di ricerca per pubblicazione - Codice CIG Z092910DC3

Il Responsabile Amministrativo Delegato

- VISTO** il Decreto Legislativo del 30 marzo 2001, n. 165 “*Norme generali sull’ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche*”;
- VISTO** lo Statuto di Ateneo, emanato con D.R. n. 3689 del 20/10/2012;
- VISTE** le Delibere del Consiglio di Amministrazione n. 315 del 18/12/2014 e n. 311 del 27/10/2015 con le quali è stato rispettivamente approvato e modificato il Regolamento per l’Amministrazione, la finanza e la contabilità di Ateneo, emanato con Decreto Rettorale n. 65 del 13/01/16;
- VISTO** il Regolamento dell’attività contrattuale di Ateneo, emanato con Decreto Rettorale n. 274 del 25/05/2009;
- VISTO** il Decreto Legislativo 50/2016 e ss.mm. e ii., in particolare gli artt. 29, 31,36 e 95 (nel caso di unicità del fornitore citare: artt. 29, 31, 63 e 95);
- VISTO** l’art. 1 co. 449 della Legge 296/2006 e ss. mm. e ii., che prevede anche per le istituzioni universitarie l’obbligo di approvvigionarsi mediante le convenzioni-quadro stipulate da Consip SpA;
- VISTO** l’art. 1 co.130 della Legge 30 Dicembre 2018 n.145 che modifica l’art. 1 co.450 della Legge 296/2006 e ss. mm e ii. che prevede l’obbligo, per gli acquisti di beni e servizi, di importo pari o superiore a 5.000,00 Euro ed inferiore alla soglia di rilievo comunitario, di ricorrere al MEPA (mercato elettronico della Pubblica Amministrazione), gestito da CONSIP SpA, ovvero ad altri mercati elettronici;
- VISTA** la Disposizione di delega del Direttore Generale n. 794/2015;
- VISTA** la Delibera del Consiglio di Amministrazione n. 461/2018 del 18/12/2018 con la quale è stato approvato il Bilancio Unico di Ateneo di previsione annuale autorizzatorio 2019;
- VISTA** la Delibera del Consiglio di Amministrazione n. 462/2018 del 18/12/2018 con la quale è stato approvato il Bilancio Unico di Ateneo di previsione triennale 2019 - 2021;
- VISTE** le Linee Guida dell’ANAC n. 3, recanti «Nomina, ruolo e compiti del responsabile unico del procedimento per l’affidamento di appalti e concessioni», pubblicate nella Gazzetta Ufficiale Serie Generale n. 260 del 7 novembre 2017;



- VISTE** le Linee guida n. 4, recanti “Procedure per l’affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici” pubblicate sulla Gazzetta Ufficiale n. 274 del 23 novembre 2016;
- VISTE** le circolari del Direttore Generale prot. n. 9066 dell’11/02/2016, n. 24552 del 12/04/2016 e n. 43457 del 14/06/2016 aventi ad oggetto “Modifiche normative in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture;
- VISTA** la delibera del Consiglio di Dipartimento del 03/10/2018 con la quale è stato approvato il bilancio di previsione per l’esercizio finanziario 2019;
- VISTA** la richiesta per l’acquisto di Servizio di traduzione materiali di ricerca per pubblicazione da Italiano a Inglese formulata dal prof. MARCO BINOTTO con nota del 28.06.2019 nella quale è precisato che:
- il bene/servizio, oggetto dell’acquisto, è funzionale alle esigenze della ricerca per i seguenti motivi: il servizio di traduzione viene richiesto per la pubblicazione di materiali di ricerca da Italiano a Inglese. Costo da imputare ai fondi: FFABR Binotto €1500 e FABBR Bruno €1000;
 - il bene/servizio non è presente nelle Convenzioni attive stipulate da CONSIP SpA;
 - il bene/servizio è presente sul MEPA;
 - l’importo presunto per l’acquisto del bene/servizio è pari ad € 2.500,00 + IVA;
- VISTO** il parere favorevole alla richiesta d’acquisto del Direttore del Dipartimento reso in data 28/06/2019, su espressa istanza del RAD;
- VISTO** il Disposto n.630 prot.12626 dell’11.02.2019 a firma del Dirigente dell’Area Patrimonio e Servizi Economici, con il quale il dott. MICHELE MAZZOLA è nominato R.U.P. per le procedure di acquisto per beni e servizi effettuate dal Dipartimento nell’anno 2019;
- CONSIDERATO** che l’importo massimo rientra nei limiti di valore previsti dall’art. 36, comma 2 lett. a) del D. Lgs. 50/2016;
- CONSIDERATO** che si tratta di beni/servizi aventi caratteristiche standardizzate **oppure** di beni/servizi caratterizzati da elevata ripetitività;
- RITENUTI** i motivi, addotti nella richiesta sopracitata, rispondenti alle finalità di pubblico interesse perseguite dall’Amministrazione;
- CONSIDERATO** che sul MEPA è stata individuata quale Impresa fornitrice TRANSLATED SRL (P.IVA 07173521001) per i seguenti motivi: a seguito di indagine informale effettuata con riferimento ai prezzi, mediante acquisizione del preventivo di offerta dell’Impresa fornitrice, di € 1.800,00, e delle ditte: STUDIO ACTA DI LUIGI ZAMBELLI (P.IVA 01360190225) € 2.002,00; FINKING SAS (P.IVA 04146700275) € 1.820,00; TRADUZIONI STR SRL UNIPERSONALE (P.IVA 01026550226) € 2.500,00;
- CONSIDERATO** che saranno garantiti tutti gli adempimenti ex art. 3 della legge n. 136/2010 (tracciabilità dei flussi finanziari);
- ACCERTATA** la disponibilità sul B.U. esercizio 2019;



DETERMINA

1. la nomina quale Responsabile Unico del Procedimento per l'acquisto di Servizio di traduzione materiali di ricerca per pubblicazione da Italiano a Inglese, del Dott. MICHELE MAZZOLA, in possesso dei requisiti professionali di cui alle Linee Guida ANAC n. 3 citate in premessa;
2. il Responsabile Unico del Procedimento, in considerazione della peculiarità dell'oggetto dell'acquisto, si avvarrà del supporto di una o più unità di personale designate dal Responsabile Scientifico;
3. la nomina quale Direttore dell'esecuzione del contratto del prof. MARCO BINOTTO;
4. di autorizzare l'affidamento alla Società TRANSLATED SRL (P.IVA 07173521001), per i motivi indicati in premessa, del servizio di traduzione materiali di ricerca per pubblicazione da Italiano a Inglese, mediante Trattativa Diretta sul MEPA, per un importo pari ad € 1.800,00 + IVA, previa verifica della sussistenza dei requisiti ex art. 80 D. Lgs. n. 50/2016;
5. di autorizzare l'imputazione dell'importo di € 2.196,00 (IVA inclusa) sul conto di bilancio $\{dtps_fondi_ac\}$ del Progetto di Ricerca 000303_17_MAP_FFABR_BINOT e 000303_17_MAP_FFABR_BRUNO, di cui è Responsabile Scientifico il prof. MARCO BINOTTO.

La presente determina, fatto salvo quanto previsto dall'art. 1, comma 32 Legge n. 190/2012 e dal D. Lgs. n. 33/2013, è pubblicata, ai sensi dell'art. 29 D. Lgs. n. 50/2016, sul sito web dell'Amministrazione

**Il Responsabile Amministrativo Delegato
MICHELE MAZZOLA**

Firma autografa sostituita a mezzo stampa ai sensi
dell'art. 3, comma 2, del D.Lgs. 39/93